

ASTURIAS *en la memoria*

Pablo Fraile Dorado
Fotografías de Juanjo Arrojo



GIJÓN *en la memoria*

Monchi Álvarez
Fotografías de Juanjo Arrojo



OVIEDO *en la memoria*

Arantza Margolles Beran
Fotografías de Juanjo Arrojo



COLECCIÓN
en la memoria

DOSIER DE PRENSA

on My Mind
COLLECTION

Abril 2026 | Delallama Editorial | San Pedro, 1, 33347
Ribadesella (Asturias) | delallamaeditorial.com

1. Nota de prensa

Una vuelta de tuerca a los libros fotográficos sobre Asturias

La colección *En la memoria*, con fotografías de Juanjo Arrojo y textos de Arantza Margolles, Monchi Álvarez y Pablo Fraile, se estrena con sendos libros sobre Asturias, Oviedo y Gijón

La colección *En la memoria*, que se asienta en el trabajo del turonés Juanjo Arrojo, nace para darle una vuelta de tuerca a los libros fotográficos sobre ciudades o regiones, con textos que describen Asturias, Oviedo y Gijón de manera personal y yendo más allá de sus monumentos, pues aquí también importan la idiosincrasia o las peculiaridades de cada territorio.

Los tres primeros títulos de esta colección, *Oviedo en la memoria*, *Gijón en la memoria* y *Asturias en la memoria*, con textos de Arantza Margolles Beran, Monchi Álvarez y Pablo Fraile Dorado, respectivamente, están orientados a quienes vengán de visita a la región, a los que se van con ganas de más y a los asturianos y asturianas que desean conocer su casa con mayor profundidad. Estos libros, asimismo, cuentan con sendas traducciones al inglés, bajo el sello *On My Mind*, realizadas por Esther Sarfatti, colaboradora habitual de Delallama.

En la base de esta colección, está el trabajo fotográfico de Juanjo Arrojo (Turón, 1950), que lleva recorriendo Asturias con la cámara a punto desde hace cuatro décadas y media. Su labor, reconocida a finales de 2025 en los galardones «40 años de Asturias, Paraíso Natural», comenzó en 1979 y le permitió abandonar su trabajo en la mina para dedicarse a su pasión, retratar Asturias y a sus gentes, que todavía hoy es su modo de vida.

«Quiero seguir aprendiendo de lo nuestro», explica Juanjo Arrojo, «de dónde venimos, de nuestras

tradiciones, de nuestros artesanos. De los cambios que está sufriendo Asturias. Sigo interesándome y viendo la evolución de esta Asturias nuestra, y sigo disfrutando lo que hago. Lo que sea sobre Asturias, me interesa todo».

En *Oviedo en la memoria*, Juanjo ilustra los textos de la historiadora Arantza Margolles Beran, que en el prólogo del libro declara su amor por la ciudad. «Sí: yo conocí Oviedo hace ya muchos años. Nuestra historia de amor es ya vetusta, como esta ciudad que tantos siglos después sigue durmiendo la siesta a cada tarde, solo interrumpida por el tañido de las campanas de las Pelayas o el Asturias, patria querida que a cada hora entona, desde la Escandalera, el reloj de la Caja de Ahorros. Pero sigo descubriendo sus rincones a cada paso, ora en sus calles, ora a través de la cámara de ese turonés ilustre que es Juanjo Arrojo. Mi compañero en estas páginas retrata con pasión y talento, desde hace más de cuarenta años, el alma de una ciudad que merece mucho la pena visitar, pero aún más conocer».

A lo largo de sus páginas, la autora bucea en los inciertos orígenes de Oviedo, sus templos y reliquias, sus principales zonas verdes, las fiestas que lo definen o la historia del monte Naranco. Y lo hace con el rigor y el entusiasmo que la caracterizan, convirtiendo sus textos en una lección de historia sobre el terreno llena de contrastes y recomendaciones de interés.

Algo similar ocurre en *Gijón en la memoria*, escrito por Monchi Álvarez, nacido en Oviedo, criado en

1. Nota de prensa

Avilés y playu de adopción desde hace más de 20 años. El autor, que trabaja de lunes a viernes en los programas de RPA *La buena tarde* y *Directo Asturias*, es una voz autorizada en todo lo que tiene que ver con la capital de la Costa Verde.

«Esta ciudad de sincera acogida», dice Monchi en su prólogo, «de abrazo norteño en primavera, no sabe de extraños. Todos los que pisan Gijón, y se quedan en este Xixón del alma más de 10 minutos, se enamoran perdidamente de la capital de la Costa Verde, mientras los vientos de la memoria siguen susurrando su pasado industrial. De astilleros, de metalurgia, minería y ferrocarril con viaje de ida y vuelta a las cuencas del carbón. De pumarada, sidra y “alguna” caja de Farias. De puerto abierto a esa mar que dio y “engulló”, exploró y recibió ámbar del Báltico, cacao de las Américas, ballenas y bonitos en ruta segura desde Gran Sol con destino al fondeadero más playu».

Para conocer a fondo la ciudad y descubrir la historia de sus rincones, entre los que figuran Cimavilla, el Muro y la playa de San Lorenzo, pero también museos y casas palaciegas, «es conveniente», añade Monchi según avanza el libro, «elegir a conciencia al guía, al cicerone que nos acompañe y muestre los rincones y secretos de un Gijón fascinante.

Podría ayudarnos, a buen seguro, en este menester, el fotógrafo Juanjo Arrojo, autor de las imágenes».

Llegamos al final de este paseo por la colección con *Asturias en la memoria*, escrito por el periodista Pablo Fraile Dorado, quien recorre los concejos de la región de oriente a occidente y de norte a sur. Desde Ribadedeva a Castropol, desde Gijón a Lena, este título es un itinerario emocional por la Asturias más conocida y también por aquella que no aparece en las guías.

Dice su autor en el prólogo del libro: «Las fotografías de Juanjo Arrojo, que lleva cuatro décadas retratando el territorio, valdrían por sí mismas para sostener esta edición y además introducen una novedad: son lo suficientemente evocadoras para que podamos prescindir de la cámara del móvil y nos centremos en lo importante, en disfrutar del entorno con los ojos, hablar con la gente de pueblos y ciudades o saborear las recetas transmitidas generación tras generación. Porque *Asturias en la memoria* es a la vez un libro de consulta y un álbum de recuerdos que reavivará las experiencias de cada tipo de viajero, por eso está pensado para quienes quieren saber más de su tierra, para quienes llegan de visita o para aquellos que se van con la idea de regresar y seguir tirando del hilo».



2. Sinopsis

OVIEDO *en la memoria*

Oviedo es esa ciudad donde nada es lo que parece y, sin embargo, todo tiene su particular explicación; donde todo se fusiona, todo se cruza y se concatena en la sucesión de siglos que componen su vetusta historia. Difícil tarea, pues, aunque trepidante, esta de contar su pasado y vericuetos desde los tiempos en que los conventos e iglesias dieron paso a palacios, revueltas, reinas y reyes, parques, estatuas y —por qué no decirlo— también al muy buen comer. Pero nada hay que se le resista a esos ilustres que son Juanjo Arrojo y su cámara. La magistral pareja les guiará por la capital del Principado igual que lo hicieron, tiempo atrás, otras muchas: Máximo y Fromestano; Juaca Bobela y Marica Andallón; Urraca y Gontrodo; Feijoo y Casal, Ramiro I y Paterna... todas ellas serán las mejores compañeras que se puedan imaginar para este viaje por la historia y los paisajes de la capital de Asturias. Abróchense los cinturones, que allá vamos.



GIJÓN *en la memoria*

Esta ciudad de sincera acogida, de abrazo norteño en primavera, no sabe de extraños. Todos los que pisan Gijón, y se quedan en este Xixón del alma más de 10 minutos, se enamoran perdidamente de la capital de la Costa Verde, mientras los vientos de la memoria siguen susurrando su pasado industrial. De astilleros, de metalurgia, minería y ferrocarril con viaje de ida y vuelta a las cuencas del carbón. De puerto abierto a esa mar que dio y «engulló», exploró y recibió ámbar del Báltico, cacao de las Américas, ballenas y bonitos en ruta segura desde Gran Sol con destino al fondeadero más playu. Xixón se mete en el tuétano de cualquier mortal y allí se queda por siempre.

Para conocer a fondo la ciudad es conveniente elegir a conciencia al guía, al cicerone que nos acompañe y muestre los rincones y secretos de un Gijón fascinante. Puede ayudarnos, a buen seguro, en este menester, el fotógrafo Juanjo Arrojo, autor de las imágenes de este libro.

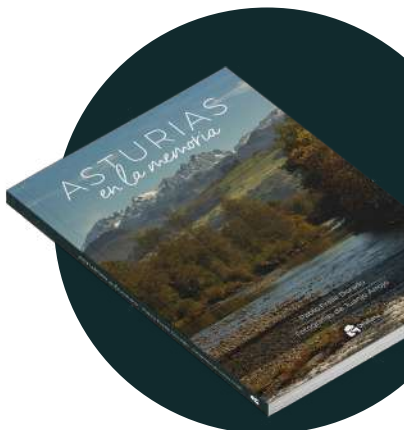


ASTURIAS *en la memoria*

De oriente a occidente, y de norte a sur, este libro es un recorrido emocional por la Asturias más conocida y también por aquella que no aparece en las guías.

Las fotografías de Juanjo Arrojo, que lleva cuatro décadas retratando el territorio, valdrían por sí mismas para sostener esta edición y además introducen una novedad: son lo suficientemente evocadoras para que podamos prescindir de la cámara del móvil y nos centremos en lo importante, en disfrutar del entorno con los ojos, hablar con la gente de pueblos y ciudades o saborear las recetas transmitidas generación tras generación.

Porque *Asturias en la memoria* es a la vez un libro de consulta y un álbum de recuerdos que reavivará las experiencias de cada tipo de viajero, por eso está pensado para quienes quieren saber más de su tierra, para quienes llegan de visita o para aquellos que se van con la idea de regresar y seguir tirando del hilo.



3. Información sobre los/las autores/as

Juanjo Arrojo (Turón, 1950) es fotógrafo y un estudioso de Asturias. De formación autodidacta, su interés por la imagen hizo que en los años setenta del pasado siglo iniciara su andadura fotográfica. A principios de la siguiente década, ya era un profesional reconocido, y su interés por Asturias lo llevó a recorrer esta tierra palmo a palmo, interesándose por la luz, el espacio natural, la gente y sus oficios, o las tradiciones. En estos años, además de realizar variadas exposiciones y ver impreso su trabajo en revistas y en libros de numerosas editoriales, también ha dado charlas sobre fotografía, etnografía y cultura asturianas.

OVIEDO en la memoria

Arantza Margolles Beran (1982). Viajera menos impenitente de lo que ella quisiera, es historiadora por la Universidad de Oviedo y posgraduada en la Autónoma de Madrid. Su obra más reciente es: *Rutas con historia por Asturias. Caminos con tradición, leyendas y misterios* (Delallama, 2026). Colabora diariamente con el diario *El Comercio*, donde es responsable de la sección Viejo Gijón, y ha publicado, en idioma asturiano, el ensayo *Fuimos granos d'arena. La solidaridá n'Asturies énte'l Desastre d'Annual* (Trabe, 2024) y la novela *Santo Amaro* (Trabe, 2026), ganadora del Premiu Muyer 2025. Más allá de la palabra escrita, emplea también la voz, por medio de eventos organizados por la empresa cultural *Cuéntame un Cuadro* y apariciones en la Radiotelevisión del Principado de Asturias. Tal vez algún día la vean vestida a la guisa de Xosefa de Xovellanos, gracias a la magia de Higiénico Papel Teatro... A fin de cuentas, la 'Pepa' también fue una gijonesa viviendo en Oviedo y recorriendo Asturias... a muy buena gana.

Monchi Álvarez trabaja de lunes a viernes en los programas de RPA *La buena tarde* y *Directo Asturias*. Su voz también está ligada a Radio Activa, Radio Babel, Radiolandia, Mediodía Entero y La Radio es mía. Ejerció y ejerce como locutor, guionista y «titirite-ro» ocasional en unos cuantos proyectos de suerte dispar. Fue colaborador de la Agencia Joven de Noticias y de las publicaciones: *Ajoblanco*, *Jóvenes*, *Panenka* y *Tragando Lúpulo*. Es autor de *Aprendiz de playu. Crónicas de Cimavilla* (2024), y coordinador de la publicación *Yo soy de Quini* (Delallama, 2019). Columnista del diario digital *MiGijón* desde 2021, el tipo dice formar parte del Cimavilla Basket y ser el mánager del dúo musical Bigote de mujer. Es padre de Illán y Mael a tiempo completo, no suele pedir permiso para hablar, su refugio preferido se llama Ania y le gustaría dormir la mañana antes de jubilarse.

GIJÓN en la memoria

Pablo Fraile Dorado (Mieres, 1985) es escritor y periodista. Ha publicado libros infantiles como *Nueve cuentos azules*, *El lenguaje de las hadas* y *El cantar de la Reina Unicornio* y la novela para adultos *Caleidoscopio*. Hoy vive en Villaviciosa y trabaja en lo que le gusta al tiempo que cuida de sus hijas.

ASTURIAS en la memoria

4. Galería de imágenes



FICHA TÉCNICA

- Título: Colección *En la memoria/On My Mind*
- Fotografías: Juanjo Arrojo
- Textos: Arantza Margolles, Monchi Álvarez y Pablo Fraile Dorado
- Traducción: Esther Sarfatti,
- Formato: 17x24 cm.
- Encuadernación: rústica.
- Diseño: Cordelia Pickford.
- Edición: Delallama Editorial.
- ISBN
 - Oviedo en la memoria: 979-13-991702-0-7
 - Oviedo on My Mind: 979-13-991702-1-4
 - Gijón en la memoria: 979-13-991702-2-1
 - Gijón on My Mind: 979-13-991702-3-8
 - Asturias en la memoria: 978-84-129943-8-4
 - Asturias on My Mind: 978-84-129943-9-1
- Páginas: 80.
- Primera edición: marzo del 2026.
- Precio: 16,50 €.